

СОДЕРЖАНИЕ 22-23 НОМЕРА

Федор Михайлович Достоевский 1821-1971 (С портрета Серова)	
Д. Н. Брещинский. Порфирий Петрович. Художественный образ и композиционная функция следователя в «Преступлении и наказании» Достоевского	5
ЮБИЛЕЙНЫЙ СИМПОЗИУМ ДОСТОЕВСКОГО	30
Статьи о Достоевском в записках РАГ в США и в Современнике	31
Темира Патмус. Зинаида Гиппиус. ЦАРИЦА МИРА (реклама)	33
Неопубликованный отрывок	38
Юрий Иваск. МЕЛЬНИКОВ-ПЕЧЕРСКИЙ	61
Вадим Тургаев. ГЛИНКА И ПУШКИН	70

СТИХОТВОРЕНИЯ

Иван Елагин. «Дом мой любит сотрясаться...»	75
Олег Козин. «Первый автобус»	76
К. Пестрово. «Тени на стене...»	76
Владислав Эллис. «На распутье»	77
О. Сафонова. «Песчинка земная»	78
В. Ингул. «Миг»	78

ПРОЗА

Лада Николенко. «Кошечки гришенькины»	79
Иван Лукаш. «Стужа»	86
Виктор Петров. «В русскую Америку». Глава из романа «Камергер двора»	91
Юрий Терапиано. «Parly 2». Путевые впечатления	103
Лариса Гагова. «Красивое воспоминание»	108
Л. Фабрициус. «Две сестры» (Рассказ)	111

СТИХОТВОРЕНИЯ

Николай Евсеев. «Настала ночь, а мне не спится...»	143
В. Сумбатов. «Грех молчания»	144
Нонна Белавина. «Моей музе»	145
А. Шиманская. Два стихотворения	146
Александра Розеншильд-Паулин. «Швея» и «Навсегда»	147
С. Тол. «Нам, быть может, теперь суждено...»	148
Борис Нарциссов. «Прогулки при луне» и «Кот»	148-49
Лев Гаур. «Оголтелый, солнечный март...»	149
Евгения Мор. «Репейник и одуванчик»	150
Е. Рубисова. «Восьмая звезда Большой Медведицы»	151

КНИЖНАЯ ПОЛКА

Ирина Одоевцева. Зинаида Шаховская. «Перед сном». Париж	152
Андрей Луганов. Элла Боброва «Я чуда жду». Торонто. 1971	154
Элла Боброва. Ариадна Шиляева «Борис Зайцев и его беллетризованные биографии»	155
Элла Боброва. Василий Сумбатов. «Прозрачная тьма»	158
Татьяна Фесенко. 1) «Заметки читателя». Юрий Иваск. «Золушка». Нью Йорк, Мосты, 1970	159

2) Е. Рубисова. «Огни на дорогах четырех частей света», Париж, 1970	162
Нонна Белавина. Дмитрий Кленовский. «Почерком поэта», Мюнхен, 1971	164
Владимир Самарин. Памятник нашей литературы	166

КАНАДА

М. Могилянский. История Канады. Продолжение	170
Паулин Джонсон-Текаонауке. Канадско индейская поэссса. Перевод с англ. Эллы Бобровой	187
ОТ ИЗДАТЕЛЬСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ «СОВРЕМЕННОК»	189
Оглавление	190



A. ROSSEELS PRINTING Co
Vaartstraat 70 — 3000 Louvain
☎ 016/360.01 — Belgium

Список лиц, сделавших пожертвования в пользу журнала «Современник»:

Пожертвовали 100 и более долларов:

Э. И. Боброва, А. А. Жуковский, Мария Решке, Денясе М. Сомервилле, Н. Г. Тречников, Л. Е. Фабрициус;

Пожетвовали от 5-ти до 100 долларов:

А. Б. Абрахам, А. Алеутов, М. Аллен, И. А. Артюхов, Г. Бердинов, А. Биск, Евгения Богданова, Л. Богуславский, Р. Бремпель, Д. П. Брендинский, В. В. Брунст, М. С. В., Нина Вернер, А. Виссарнонов, С. Войцеховский, В. Гаевский, С. Голдман, Ф. И. Голдвини, М. Девергнас, о. Иоанн Дьячина, И. Е., А. Б. Жарковский, Г. Н. Жекулин, Лидия Иванчикова, Н. Иванченко, Ю. И. Кей, С. С. Куртис, Екатерина Мичаткова, М. И. Могиланский, Виктор Морни, Е. Н., Мария Палло, П. В. Первушин, В. Петров, А. Д. Р., Е. Ф. Рубисова, Н. Р., Архиепископ Сильвестр, Г. С. Соболев, В. Ткаченко, С. Тольд, Е. Е. Федоренко, Татьяна Фесенко, А. Фурлаин, Алма Хаченс, Н. С. Чуксеев, Иоанн Шаховской, Ариадна Шилева, О. Юркевич.

Всего собрано до 1-го октября 1440 долларов. Пожертвования продолжают.

Всем перечисленным выше лицам Издательство приносит глубокую благодарность.

ОТ РЕДАКЦИИ:

В номере 22-23 «Современника» в отзыве Т. Фесенко о книге Е. Рубисовой «Огни на дорогах четырех частей света» на странице 162 в цитате из Пушкина следует читать: «Мы ленивы и не наблюдательны...» вместо «пелюбоньтны», как ошибочно напечатано.

БОРИС КОНСТАНТИНОВИЧ ЗАЙЦЕВ (портрет)	3
ПАМЯТИ БОРИСА ЗАЙЦЕВА (короткий некролог)	5
Из ранних произведений Бориса Зайцева «В ДОРОГЕ» (эскиз)	6

СТИХОТВОРЕНИЯ

София Прегель. «Отречения счастье высшее...»	10
Лидия Алексеева. «На закате вода густая...»	11
Сергей Войцеховский. «Засни, если можешь...»	11
Юрий Трубецкой. «ТРИ КАРТЫ» (Рассказ)	12

СТИХОТВОРЕНИЯ

Иван Юрьев. «Сетка дождя над холмами...», «Душе усталой в теле тесно...»	19
Екатерина Таубер. «Здесь травы сухие сжигают зарею...», «Ты поднял руку на прощанье...»	20
В. Сумбатов. «ЧИТАТЕЛЮ»	20
Н. Т. (Германия). «МАЙ», «И дни и ночи без числа...»	21

Проф. К. Г. Белоусов. РУССКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ГРУППА В США	22
Проф. Н. В. Первушин. «О поминани «ТРОИЦЫ» Рублева»	24
Темира Палмусс. Зинаида Гиппиус. «НЕВИДИМЫЙ ЛУЧ или ВОПЛОЩЕННЫЙ БУДДА» — План, Сценарий	33
Андрей Галицкий. Сокровище Тутанкамона	75
Вадим Тургаев. Первый Раскольников на русской сцене	79

Татьяна Фесенко. «Немолкнущие голоса»	84
Юрий Терапиано. О Г. В. Адамовиче	87

КНИЖНАЯ ПОЛКА

Юрий Иваск. МИМОЛЕТНОСТИ БОРИСА ФИЛИПОВА	91
Татьяна Фесенко: 1. «О НАС» — Ирина Сабурова. Мюнхен. 1972 г. КНИГА О ПЕСЧИНКАХ	94
2. Зинаида Аксеновская «Хрустальный звон». Буэнос Айрес. 1972 г.	97

О. Р. Игорь Автамонов. «РОГНЕДА» 1970, Лос Анжелес, Калифорния	99
С. Л. В. 1. Half a Century of Russian Serials 1917-1968, Cumulative Index of Serials Published Outside of the USSR", compiled by Michael Schatoff, edited by N.A. Hale, Part I, 1917-1956, A.-M., Russian Book Chamber Abroad, New York, 1972.	
2. А. А. Сологуб. «Россия», 862-1917. Издательство «Зарубежная Русь», Нью Йорк. 1972	100

СТИХОТВОРЕНИЕ

Татьяна Фесенко. «По закатным дорогам»	103
В. Ингил. Перед уходом	104

КАНАДА

М. Могилянский. История Канады (продолжение)	106
Паулин Джонсон-Текаонауке. Канадско-индейская поэссса ПЕСНЯ МОЕГО ВЕСЛА. Перевод с английского Эллы Бобровой	140
ОТ ИЗДАТЕЛЬСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ «СОВРЕМЕННОК»	142
ОГЛАВЛЕНИЕ	143

KENNEDY TRAVEL BUREAU

Одно из старейших в Канаде представительств от

ВАО ИНТУРИСТ

Если Вы желаете поехать в Европу, Африку, Азию, в Советский Союз или выписать Ваших родственников оттуда в Канаду в гости или на остоянное жительство; заказать билет на аэроплан или паракод; или номера в отделе; приготовить кнадский паспорт; застраховать Ваше имущество; сделать нотариальное заверение документов; получить удостоверение или свидетельство из Советского Союза — ОБРАЦАЙТЕСЬ В НАШЕ БЮРО к нашему представителю г. Н. ВАСИЛЕВИЧУ лично или письменно.

Бюро открыто ежедневно от 9.30 утра до 6.00 часов вечера. В субботу до 3.00 часов дня.

TORONTO 2-B, ONTARIO 424 BLOOR ST. WEST

296 QUEEN ST. WEST TORONTO 4, ONTARIO

EM 2-3226

TEL.: 921-3721

20-21, 22-23. ОСТРОРОГ ЛЮДМИЛА (США) 25. ПЕРВУШИН ВСЕВОЛОД (Канада) 17-18, 24. ПЕТЕРЕЦ НИКОЛАЙ (США) 19. ПЕРЕЛЕШИН ВАЛЕРИЙ (Бразилия) 19. ПЕСТРОВО КЛАВДИЯ (Австралия) 4, 5, 9, 10, 14-15, 16, 17-18. ПЕТРОВ ВИКТОР (США) 22-23. ПАХМУС ТАМАРА (США) 22-23, 24. † ПРЕГЕЛЬ СОФИЯ (Фр.) 10, 11, 19, 24. †РАНЕВСКИЙ БОРИС (Англия) 2, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14-15. РУБИНОВА ЕЛЕНА (Франция) 9, 10, 11, 21 '91 '91 '91 '91 18, 19, 22-23. РЕВИНК ИРИНА (США) 7. РАЕВСКИЙ ГЕОРГИЙ (Канада) 10-11. РОЗЕНШИЛЬДА-ПАУЛИН (Югосл.) 22-23. † СТРАХОВСКИЙ ЛЕОНИД (Канада) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. САВИН-КУЛИКОВ В. Л. (Канада) 4, 5, 8, 11, 13, 16, 17-18, 20-21. СВОБОДА П. (Канада) 11. СЕРГИЕНКО ПЕТР (Фр.) 4, 5. СЕМЕНОВ ЮРИЙ (Швеция) 5. СЖКАРД Т. (США) 5. САВЧЕНКО НИКОЛАЙ (Канада) 0, 11. САФОНОВА О. (Австралия) 22-23. СЕДУРО ВЛАДИМИР (США) 8, 11, 12, 16, 17-18, 19, 20-21, 25. САМАРИН ВЛАДИМИР (США) 9, 10, 11, 12, 13, 19, 22-23. СОБОЛЕВА ГАЛИНА (Австралия) 16, 17-18, 20-21, 25. СУМБАТОВ В. (Италия) 16, 19, 20-21, 22-23. САБУРОВА ИРИНА (З. Герм.) 20-21. СВЕТЛОВА МАРИЯ (США) 19. СЕРГИЕНКО ПЕТР (США) 5. ТЕРАПИАНО ЮРИЙ (Фр.) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14-15, 16, 17-18, 19, 20-21, 24, 25. ТРУБЕЦКОЙ ЮРИЙ (З. Герм.) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14-15, 16, 17-18, 19, 20-21, 24, 25. † ТРОИЦКАЯ ЗИНАИДА (США) 6, 7, 11, 13, 17-18. ТУРОВЕРОВ НИКОЛАЙ (Фр.) 16. ТАТИЩЕВ НИКОЛАЙ (США) 5. ТУРТАЕВ ВАДИМ (США) 22-23, 24. ТОЛ СЕРГЕЙ (США) 20-21, 22-23. ТАУБЕР ЕКАТЕРИНА (США) 19, 24. УГРЮМОВ-ПЛОШКОВ АЛЕКСЕЙ (Англия) 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14-15. УДАЛОВ СЕРГЕЙ (США) 16, 7-18. ФАБРИЦИУС ЛЕВ (Канада) 11, 14-15, 22-23, 25. † ФЕДОРОВ СЕРГЕЙ (Канада) 17-18. ФИОЛА ЮРИЙ (Канада) 19. ФЕСЕНКО ТАТЬЯНА (США) 16, 19, 20-21, 22-23, 24, 25. ХАРКЕВИЧ ИРИНА (США) 25. ХОМИЦКИЙ ВСЕВОЛОД (США) 20-21. ЧИННОВ ИГОРЬ (США) 25. ЧЕРНОСВИТОВА М. (США) 5. ШИМАНСКАЯ АГЛАИДА (Фр.) 2, 3, 5, 6, 9, 10, 12, 14-15, 17-18, 19, 22-23, 25. ШАХОВСКАЯ ЗИНАИДА (Фр.) 20-21. ШПАКОВСКИЙ АНАТОЛИЙ (США) 10, 13. ШУКИН НИКОЛАЙ (Канада) 14-15. ЮЛИУС АНАТОЛИЙ (Фр.) 13, 20-21, 25. † ЮРЬЕВ ИВАН (Канада) 16, 17-18, 20-21, 24. ЭРИСТОВ ГЕОРГИЙ (Италия) 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12. ЭЛЛИС ВЛАДИСЛАВ (Италия) 12, 19, 22-23. ЯРЦЕВА-БАКУНИНА (Фр.) 9, 13, 16.

Журнал «Современник» для тех, кто хочет видеть свои произведения в нем напечатанными и для тех, кто хочет их в нем прочесть.

Address: Sovremennik; 44 Gower Str., Toronto 16, Ontario, Canada

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Д. Н. БРЕЩИНСКИЙ и Э. А. ЖУКОВА-БРЕЩИНСКАЯ. Литературный бред А. Белого (К вопросу о литературных реминисценциях в романе Петербург)	3
АНДРЕЙ БЕЛЫЙ. Портрет (Художник Милашевский)	5
ЛЮДМИЛА ОСТРОРОГ. «Студент». Стих.	25
ВЛАДИМИР СЕДУРО. Нравственный императив и герои Михаила Булгакова	26
ЮРИЙ ИВАСК. Рай Вячеслава Иванова	47

СТИХОТВОРЕНИЯ

ИГОРЬ ЧИННОВ. «Сад султанов, летний вечер сонный...» и «В Россию, чудом, строчки занесет...»	55
КЛАВДИЯ ПЕСТРОВО. АКРОСТИХ	56
ЮРИЙ ТРУБЕЦКОЙ. «Тема опять ускользает...»	57
НОННА БЕЛАВИНА. «Мне никого теперь не надо...»	57
ЭЛЛА БОБРОВА. «Я тебя не хоронила...»	58

НАТАЛИЯ ЛАГАРНО. Мальчики	59
Л. ФАБРИЦИУС. Страх	69
АНАТОЛИЙ ЮЛИУС. Хронос по гречески	77
А. ВЕЛИЧКОВСКИЙ. «Честолюбивою мечтой...» Стих.	88
ЛАДА НИКОЛЕНКО. Время и красота (Женская)	89
	1

СТИХОТВОРЕНИЯ

НИНА ХАРКЕВИЧ. «Родина»	97
ГАЛИНА СОБОЛЕВА. «Бабочка»	97
А. ШИМАНСКАЯ. «Годами память зеркало хранит...»	98

ТАТЬЯНА ФЕСЕНКО. «По закатным дорогам»	98
ЕВГЕНИЯ ДИМЕР. «Лес сгорел»	99
ОЛЕГ КОЗИН. «Открыло солнце рыжие реницы . . . »	99

КНИЖНАЯ ПОЛКА

ТАТЬЯНА ФЕСЕНКО. I. «Я не забуду, нет, я не хочу забыть . . . ». Пятая книга стихов Игоря Чиннова и	
II. Андрей Седых. «Звездочеты с Босфора». 2-е изд., Нью-Йорк, «Новое Русское Слово», 1973, стр. 157	100
ЭЛЛА БОБРОВА. I. Игорь Автамонов. «По дорогам», Лос Анжелос, 1973 и	
II. Эммануил Штейн. «Мнемозина и Каисса», Изд. «Ладья», Нью-Йорк, 1972 г.	104
С. Л. В. I. «Записки Русской Академической Группы в США», т. VI, Нью-Йорк, 1972 г. и	
II. Владимир Самарин. «Далекая звезда», путевые очерки», Нью-Йорк, 1972 г.	106

КАНАДА

М. М. МОГИЛЯНСКИЙ. ИСТОРИЯ КАНАДЫ. (Продолжение)	111
Авторы журнала «Современник» с 1-го по 25-й номер включительно	153



О Г Л А В Л Е Н И Е

ГЛЕБ ЖЕКУЛИН Творчество Солженицына до "Августа 14-го"....	3
АРИАДНА ШИЛЯЕВА Литературное убийство и самоубийство.....	11
ЭЛЛА БОБРОВА Александр Николаевич Радищев.....	19
ТАТЬЯНА ФЕСЕНКО Огненное перо.....	27

С Т И Х О Т В О Р Е Н И Я

ОЛЕГ КОЗИН. "Три часа утра".....	32
А.ШИМАНСКАЯ. "На сердце горе...".....	32
А.ШИМАНСКАЯ. "Бесысходна ницета земная...".....	33
КЛАВДИЯ ПЕСТРОВО. "Смотреть, как снежно-пенные обвалы".....	33
ТАТЬЯНА ФЕСЕНКО. "Старомодно?...".....	34
НОННА БЕЛАВИНА. "Гроза".....	35
НИНА ХАРКЕВИЧ. "Сосна".....	36
С.ТОЛ. "Запахло бензином...".....	37
А.ВЕЛИЧКОВСКИЙ. "О, как прекрасен...".....	38
В.ИНГУЛ. "И вновь абсурда ощущение...".....	39
ЗАХАР ДУБНОВ. "Ненастроенно дрогнули струны...".....	40
ЭЛЛА БОБРОВА. "Без оглядки бегут часы...".....	41
Л.ФАБРИЦИУС. "В полумраке синие волны...".....	42

ЭЛЛА КТОРОВА. "Крапивный отряд"43

СТИХОТВОРЕНИЯ

ЛИДИЯ АЛЕКСЕЕВА. "На льдыми загогтанной полянке..."107

ЕКАТЕРИНА ТАУБЕР. "Береза тихая с агласною корою..."108

ЕВГЕНИЙ ВЕЛОВ. "Москвич"109

ПАМЯТИ УШЕДШИХ

ИРИНА ОДОЕВЦЕВА. Памяти Николая Евсеева.....116

ЮРИЙ ТЕРАПИАНО. Ю.П.Трубелкой.....119

ТАТЬЯНА ФЕСЕНКО. Детство золотое.....122

БИБЛИОГРАФИЯ

ЭЛЛА БОБРОВА. Александр Донат. "Неопалимая купина"125

А.ШИМАНСКАЯ. Екатерина Таубер. "Нездешний дом"127

АНДРЕЙ ГАЛИЦКИЙ. А.Величковский. "Богатый"130

ЭЛЛА БОБРОВА. Всеволод Хомичский. "Вторая книга пьес"132

Дата Николенко. "Как пыль степей"134

КАНАДА

М.МОГЪЛЯНСКИЙ. "История Канады"136

ОБЪЯВЛЕНИЯ.....156

О Г Л А В Л Е Н И Е

Памяти В. Л. Савина.....	1
Л. ФАБРИЦИУС. Зигзаг.....	3
Е. ИВАНОВА. Пойдешь налево.....	14
Ю. МАЛИНОВСКАЯ. Река улыбнулась.....	27
ЕВГ. ЗЕЛЕНСКИЙ. Человек в пальто.....	28
ИГОРЬ ЧИННОВ. Три стихотворения.....	32
Т. ПАХМУСС. Зинаида Гиппиус: О непримиримости, о коммуно — большевизме и его противниках.....	34
А. ГИДОНИ. Стихи.....	48
ОЛЬГА БИРИНЦЕВА. Стихотворение.....	53
А. ШОХИН. Дзэн-буддизм.....	54
З. ДУБНОВ. Иосиф Флавий. Стихотворение.....	59
П. БАЛАКШИН. Серебряный корабль (Н.Тэффи) и Гости нездешних вечеров (Марина Цветаева).....	60
К. ПЕСТРОВО. Письмо. Стихотворение.....	66
Э. БОБРОВА. Аркадий Викторович Белинков.....	67
ЕВГ. ЗЕЛЕНСКИЙ. Сонет.....	72
ЛИДИЯ АЛЕКСЕЕВА. Еще звенело.....	72
А. ГИДОНИ. Сквозь звенья цепи золотой.....	73
С. ВОЙЦЕХОВСКИЙ. Все мимолетней.....	78
Проф. ГЛЕБ ЖЕКУЛИН. "Бодался теленок с дубом" А. Солженицына.....	79
Н. БЕЛИНКОВА. Я — только свидетель.....	85

Э. БОБРОВА. Из поэмы "В лучах северного сияния".....	92
Г.А. ГИДОНИ-РУМЯНЦЕВА. Италия в жизни и творчестве А.К.Толстого.....	94
СТРАННИК. Три стихотворения.....	107
Ек. ТАУБЕР. Прилетают пчелки.....	108
Из архива ЛЕОНАРДА ГЕНДЛИНА (М.Зощенко и В.Шкловский).....	109
ЛЕОНАРД ГЕНДЛИН. Трагедия магистра смеха..... Штрихи к портрету.	113
В. СУМБАТОВ. К цели. Стихотворение.....	125
М.МЮЛЛЕР-ГЕННИНГ. Игра с рифмой.....	126
Вс. ХОМИЦКИЙ. Русский театр Зарубежья.....	127

Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я

Элла Боброва. Григорий Свирский. Заложники. Александр Гидони. Дмитрий Кленовский. "Теплый вечер". Элла Боброва. Лидия Чуковская. Спуск под воду. Е. Таубер. Нонна Белавина. "Утверждение". Галина Гидони-Румянцева. Алла Кторова. Экспонат Молчаший и другое. Элла Боброва. Виктор Морт. "Мера подлости". С.Л.В. Записки Русской Академической Группы в С.Ш.А., том 8-й..... 135 — 146

Подписывайтесь на "С О В Р Е М Е Н Н И К" , независимый журнал
русской национальной мысли в Зарубежье.

ОТ РЕДАКЦИИ.

Редакция журнала считает необходимым довести до сведения читателей и сотрудников, что по сравнению с прошлым годом положение журнала значительно улучшилось. Если в начале 1975 года у нас не было уверенности в возможности сохранить "Современник" из-за полного отсутствия средств, то в настоящее время, благодаря постоянному увеличению числа подписчиков, Редакция надеется, что ей не только удастся сохранить журнал, но и довести его выпуск до 4 номеров в год.

Предлагаемый нами подписчикам № 30-31 является в полном смысле двойным: он содержит более 200 страниц печати.

Осенью предполагается выход ординарного 32-го номера объемом около 130 страниц текста. Нашей ближайшей задачей является выпуск 4 ординарных номеров журнала в год или одного двойного номера и двух ординарных.

В связи с годовщиной кончины многолетнего самоотверженного редактора "Современника" ВАЛЕРЬЯНА ЛУКЬЯНОВИЧА САВИНА, последовавшей 3 апреля 1975 года, Редакция решила почтить заслуги покойного перед зарубежной русской литературой введением литературного конкурса памяти В.Л.САВИНА. Подробности конкурса будут сообщены в 32-м номере "Современника" и в зарубежной прессе. В заключение Редакция обращается к подписчикам, авторам и читателям журнала с просьбой помочь ей обеспечить дальнейшее существование и развитие журнала "Современник". Рекомендуем Вашим друзьям подписываться на "Современник"! Посоветуйте библиотекам университетов, где Вы работаете, подписаться на наш журнал! **БОЛЕЕ 200 УНИВЕРСИТЕТОВ СВОБОДНОГО МИРА ЯВЛЯЮТСЯ НАШИМИ ПОДПИСЧИКАМИ.**

При ВАШЕМ СОДЕЙСТВИИ, дорогие читатели, "Современник" может стать одним из ведущих литературных и общественно-политических журналов зарубежья.

РЕДАКЦИЯ

О Г Л А В Л Е Н И Е

Содержание на английском языке	3
Л. ФАБРИЦИУС. Со шитом. Повесть.....	5
АЛЕКСАНДР ГИДЮНИ. Дон Жуан. Роман в стихах....	55
ЛЕОНАРД ГЕНДЛИН. Губерт в стране "чудес".....	140
ИРИНА ОДОЕВЦЕВА. На меня с недавних пор.....	145
АНДРЕЙ ДРУЖИНИН. Я уйду за Гумилевым.....	146
ЭЛЛА БОБРОВА. Ирине Одоевцевой. "Предо мной необычный портрет".....	147
А. ШИМАНСКАЯ. Стихи	149
Ю. МАЛИНОВСКАЯ. Размакнувшись, ветер.....	150
ИРИНА БУШМАН. Слава?	151
З. ДУБНОВ. Я боюсь не случайно.....	152
П. БАДАКШИН. Шаман в лаковых бутылках. Г.Д.Гребеншиков.....	153
ЮРИЙ ИВАСК. Стихи.....	158
В. ВОРОШОВСКАЯ. Помня.....	160
КЛАВДИЯ ПЕСТРОВО. Стихи.....	161
ОЛЕГ КОЗИН. Стихи.....	162
А. ЦВЕТКОВ. К драконограммам Мигуева- Звездухина. (О поэзии Бориса Нарцисова).....	164
С. ТОЛ. Я вижу, опять потянуло.....	166
М. МОЛЛЕР-ГЕНШИНГ. Песня о зареве.....	167

Л. КУЗНЕЦОВ. Рисует ночью кисть.....	168
Т. МАНДЕЛЬШТАМ-ГАТИНСКАЯ. Русский вальс...	169
А. ГНУТ. Две вариации.....	170
От Редакции (К выходу "Истории Канады" М. Могилянского).....	172

К А П И Т У Л

ЭЛЛА БОБРОВА. В лучах северного сияния.....	174
ЭЛЛА БОБРОВА. Судьба наследия Золя.....	176

П Е Р Е В О Д Н О Е

ЮРИЙ ГРИГОРОВ. Поль Верлен.....	179
Хертрудис Гомес де Авельянеда.....	180
Эрике Гонсалес Мартинес.....	181
Л. АКАСТРОВ. Густаво Адольфо Беккер. Три стихотворения.....	182

Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я

Юрий Иваск. Две рецензии: 1. Татьяна Фесенко. Пропуск в былое. 2. З.А. Шаховская. Отражения. *Лев Фабрициус.* Борис Васильевич Сергиевский. *Александр Гидони.* 1. Ирина Одоевцева. Портрет в рифмованной раме. 2. Усталая виртуозность. (О стихах Андрея Вознесенского). *Элла Боброва.* Игорь Чиннов. Пасторали. *Галина Гидони-Румянцева.* Татьяна Мандельштам-Гатинская. Пламень жизни..... 184-199

О содержании следующего номера.....	199
ХРОНИКАЛЬНАЯ ЗАМЕТКА.....	200
Объявление Центра по изучению новой русской литературы.....	203
От Редакции — читателям.....	204

В С В Я З И С Ю Б И Л Е Е М .

Редакция журнала "СОВРЕМЕННОК" по случаю приближающейся Двухсотлетней годовщины Независимости Соединенных Штатов Америки шлет свои поздравления читателям, нашим соотечественникам, живущим в США, гражданам этой великой страны, всем друзьям Америки и Свободы.

Мы глубоко убеждены в том, что каковы бы ни были сложности переживаемого нами современного политического периода, существование сильных и процветающих Соединенных Штатов является фактором, полезным для мира и демократии во всем мире. Страна, всегда отстаивавшая идеалы Справедливости, Человеческого Достоинства и Прогресса, страна, давшая истории таких лидеров, как Вашингтон и Линкольн, Вильсон и Кеннеди, создавшая могучую цивилизацию и демократические традиции, была, остается и должна оставаться в будущем оплотом свободного мира в его борьбе против тоталитаризма всех видов и разновидностей.

Мы от души желаем этой великой стране счастья и процветания; просим Бога помогать ей и ее народу. Мы надеемся, что это — общее желание всех читателей русского независимого журнала "С О В Р Е М Е Н Н И К".

Р Е Д А К Ц И Я .

О Г Л А В Л Е Н И Е

Содержание на английском языке	3
АЛЛА КТОРОВА. Дом с Розовыми Стеклами. Повесть.	5
ИГОРЬ ЧИННОВ. Четыре стихотворения.	11
ЛЕВ ФАБРИЦИУС. Джой. Рассказ.	13
М. МЮЛЛЕР-ГЕННИНГ. "Здравствуй, утро..."	19
АЛЕКСАНДР ГИДОНИ. Трое в одной камере. Пьеса.	20
ВАЛЕРИЙ ПЕРЕЛЕШИН. Чжао Цзюнь. Поэма.	51
ПЕТР БАЛАКШИН. Вести с Гималаев. (Н.К.Рерих)	58
ЮРИЙ ТЕРАПИАНО. Вадим Андреев.	60
Вл. САМАРИН. Путь художника. (Памяти Н.И.Николенко)	62
АНДРЕЙ ДРУЖИНИН. Утопия или потенция?	68
ЛИДИЯ АЛЕКСЕЕВА. Два стихотворения.	75
ЛЕОНАРД ГЕНДЛИН. Тяжкий путь к прозрению. (А.А.Фадеев)	76
Проф. В.СЕДУРО. Солженицын и традиции полифонического романа Достоевского.	88
ГАЛИНА ГИДОНИ-РУМЯНЦЕВА. "Итальянские циклы" Каро- лины Павловой и Александра Блока.	93
ЭЛЛА БОБРОВА. Вулкан. Стихотворение.	105
Проф. ТЕМИРА ПАХМУСС. Достоевский и Сол Беллоу.	106
АЛЕКСАНДР ГИДОНИ. "Музыка истории" в поэзии Евтушен- ко.	112
ЛЕОНАРД КАРАКАШ. Два стихотворения.	132
БОРИС НАРЦИССОВ. Была ли Атлантида?	133
МАЛЬВИНА ПУСТЫНСКАЯ. "От нелюбимых уходят сами..." ..	137
Проф. ГЛЕБ ЖЕКУЛИН. "Чешские" стихи Марины Цветаевой.	138

КЛАВДИЯ ПЕСТРОВО. "Лето – осень – зима и весенний..." 14	14
ЗАХАР ДУБНОВ. "–А письма? Отдай ее письма тогда..."	14
В. ИНГУЛ. Родной Украине. Стихотворение.	14
О "Форуме".	14

Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я

- Юрий Иваск.* О Георгии Иванове. *Е.Рубисова.* А.Шиманская. "Антенны". Стихи. *Галина Гидони-Румянцева.* Григорий Свирский. "Полярная трагедия". *Е.Серебренников.* Об исторической повести Виктора Петрова "Завершение цикла".146-148
- Объявления Издательства "Современник". 155

Подписывайтесь на журнал "СОВРЕМЕННОСТЬ"! Пишите нам и содействуйте распространению этого независимого журнала русской культуры и национальной мысли. Если можете, то оказывайте журналу материальную помощь. Помните, что это – Ваша помощь развитию и сохранению традиций великой русской литературы! Любая помощь будет с благодарностью принята.

ИСПРАВЛЕНИЕ ОПЕЧАТОК

В предыдущем, 32-ом номере "Современника" были допущены в ряде случаев опечатки.

В рассказе Льва Фабрициуса "Джой" на стр.13 (строка одиннадцатая сверху) следует читать: "подарил". На той же странице (строка семнадцатая сверху) надо читать: "Джой".

В статье В.Седуро "Солженицын и традиции полифонического романа Достоевского" на стр. 89 (семнадцатая строка снизу) надо читать: "оценка всего Достоевского".

В той же статье (стр.92) перед третьим абзацем снизу пропущено окончание строки: "художественное изображение".

В поэме Валерия Перелешина "Чжао Цзюнь" на стр.56 вторую строку десятой главы следует читать: "Войдя, озарила полночную тьму." Первую строку одиннадцатой главы на той же странице надо читать: "Ни слезинки, Чжао Цзюнь, но в холодных кочевьях".

На стр. 51 в тексте той же поэмы (строка пятая снизу) была допущена опечатка в слове: "верноподданнический".

В тексте пьесы Александра Гидони "Трое в одной камере", на стр. 2, в последней строке следует читать окончание реплики так: "Особенно в бане."

В статье Андрея Дружинина "Утопия или потенция?" строка девятнадцатая снизу должна читаться: "И если мы будем судить" ...и т.д.

АНОНС – АНОНС – АНОНС

В следующем номере "Современника" в числе других материалов будут опубликованы:

Пьеса ПЕТРА БАЛАКШИНА "Гости с Корабля".

Продолжение романа ЛЬВА ФАБРИЦИУСА "Возврат".

Рассказ ЕВГЕНИЯ ЦВЕТКОВА.

Очерки и статьи НИКОЛАЯ АРСЕНЬЕВА, БОРИСА НАРЦИССОВА, ЛЕОНАРДА ГЕНДЛИНА, АЛЕКСАНДРА ГИДОНИ и других авторов.

Стихи и переводы ВАЛЕРИЯ ПЕРЕЛЕШИНА, ИГОРЯ ЧИННОВА.

Нам обещали дать интервью украинский писатель УЛАС САМЧУК белорусский писатель КАСТУСЬ АКУЛА.

В номере будут широко представлены материалы самых различных жанров.

О Г Л А В Л Е Н И Е

Содержание на английском языке	3
Резюме основных статей на английском языке	5
Памяти ушедших...	
Б.Ю. ПРЕГЕЛЬ	7
Д.И. КЛЕНОВСКИЙ (Два стихотворения Дм. Кленовского; Э. Боброва "Зарождались стихи..."; Геннадий Панин: Акро-стих. Акро-теле-стих.)	8-11
ЛЕВ ФАБРИЦИУС. Возврат. Роман.	12
ИРИНА ОДОЕВЦЕВА. Два стихотворения	50
Л. РОССАЛИАНИ. Полина Михайловна. Рассказ.	51
БОРИС НАРЦИССОВ. Бессонница. Пепельный свет. Стихи.	57
А. ЦВЕТИКОВ. Кристаллы Забвенья. Фантазия.	58
В. ПЕРЕЛЕШИН. Остров Пакета. Вспоминанье. Акростих.	70
А. ГИДОНИ. Продавщица голубого киоска. Рассказ.	72
ПЕТР БАЛАКШИН. Обратная сторона бинокля.	76
МАРИЯ ВОЛКОВА. Грусть. Подруга. Князь и очи. Стихи.	85
МИХАИЛ КРЕПС. Шесть стихотворений.	87
ЛЕОНАРД ГЕНДЛИН. Они творили вместе.	91
ВЛАДИМИР КАЗАКОВ. Три стихотворения.	109
ЛАДА НИКОЛЕНКО. Француженка в России.	112
ЕВГЕНИЙ ЛИДИН. Видение.	115
М. МЮЛЛЕР-ГЕННИНГ. Прошлым летом... О тишине. Стихи.	119
НИНА АВСЕЕНКО. Метафизические стихи З.Н. Гиппиус.	121
ЕВГЕНИЯ ДИМЕР. В автобусе. Мулатка. Соседская такса. Стихи.	129
ГАЛИНА РУМЯНЦЕВА. "Польское" стихотворение графини Ростопчиной.	131
В. СЕДУРО. Солженицын и традиции полифонического романа Достоевского.	135
ВАЛЕРИЙ ПЕРЕЛЕШИН. "Памятник" Горация.	144
БОРИС НАРЦИССОВ. Была ли Атлантида?	154
Т. ФИЛАНОВСКАЯ. Два стихотворения.	161
" Ф О Р У М "	
Ирина Одоевцева в гостях у "Современника"	163
Г. ГАЛИН. Милые бранятся...	165
А. ГИДОНИ. "Солнце идет с Запада":(Отрывки из книги).	170
Л. ФАБРИЦИУС. Заметки редактора.	189
Из редакционной почты. (К. Акула, В. Перелешин).	190
Полемика. (Григорий Свирский. В ответ на рецензию... Галина Гидони-Румянцова. Смешная самозащита.)	194-200

* * *

С. ТОЛ. Два стихотворения.	201
Т. МАНДЕЛЬШТАМ-ГАТИНСКАЯ. "Сомнение. Отчаянье. Ну что ж..."	202
В. ИНГУЛ. Деревцо. Стихи.	202

"КАНАДА" 203

"Канада! Ты — отчизна и наш дом..."	204
Интервью с Мэри Дэвернья.	205
"Мисс Волга-76"	209
МЭРИ ДЭВЕРНЬЯ. Умудренность. Стихи.	210
ЭЛЛА БОБРОВА. Песнь старика-индейца.	211
Беседа с Питером Вортингтоном.	212

Б И Б Л И О Г Р А Ф И Я

<i>Н. Ферзен. Н.С. Арсеньев. Дары и встречи жизненного пути. Андрей Дружинин. Юрий Стукалич. Мы дойдем! Элла Боброва. Ирина Сабурова. Королевство. Юрий Григоров. Три номера нового журнала ("Голос Зарубежья").</i>	217-223
Х р о н и к а	224
От редакции.	225
Объявления.	228
Содержание на русском языке.	231



Подписывайтесь на журнал "СОВРЕМЕННОСТЬ"! Пишите нам и содействуйте распространению этого независимого журнала русской культурной и национальной мысли. Если можете, то оказывайте журналу материальную помощь. Помните, что это — Ваша помощь развитию и сохранению традиций великой русской литературы! Любая посильная помощь и вклад в наше общее дело будут с благодарностью приняты.

В следующих номерах "Современника" будут публиковаться, в числе других материалов:

Продолжения – книги ЛЕОНАРДА ГЕНДИНА "Расстрелянное Пятидесятлетие", "Поэмы без Предмета" ВАЛЕРИЯ ПЕРЕДЕШИНА, романа ЛЬВЛА ФАБРИЦИУСА "Возврат".

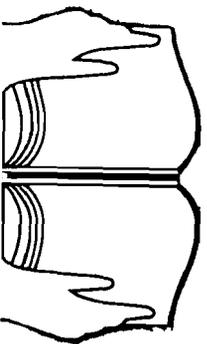
В разделе "Фору м": статья АЛЕКСАНДРА ДОВРОВОЛЬСКОГО "Марксизм. – Теория и практика."

В разделе "Литературное Наследство" – Автобиография ДМИТРИЯ КЛЕНОВСКОГО.

Рассказы и очерки: С.МЮГЕ, Л.НИКОЛЕНКО, П.ПЕТРОВА и других авторов.

Стихи и переводы: М.ВОЛКОВОЙ, В.ВОРОНЦОВСКОЙ, Е.ДИМЕР, Р.КРАСИЛЬЩИКОВОЙ, Т.ФИЛАНОВСКОЙ и других.

Статьи и публикации: А.ДРУЖИНИНА, Е.КУЛЕШОВОЙ, Г.ПАНИНА, Т.ПАХМУСС, В.САМАРИНА, А.ЦВЕТИКОВА.



Содержание на английском языке 3

Памяти А. Н. ЦВЕТИКОВА 5

ИГОРЬ ЧИННОВ. Восемь стихотворений 7

Л. ГЕНДИН. Расстрелянное Пятидесятлетие 11

М. МЮЛЛЕР-ГЕННИНГ. Стихотворение 49

Л. РОССАЛИАНИ. Такова жизнь. Рассказы 50

От Редакции 65

ВЛАДИМИР КАЗАКОВ. Стихи 66

ЛЕВ ФАБРИЦИУС. Возврат. Роман 68

А. ГИДЮНИ. Стихи разных лет 98

Е. ЦВЕТКОВ. Через две тысячи лет. Рассказ 106

В. ПЕРЕДЕШИН. Поэма без Предмета 127

АЛЕКСАНДР ГИДЮНИ. Жаркие дни Потьмы. Очерк 154

А. ВЕЛИЧКОВСКИЙ. Стихи 171

В. СЕДУРО. Солженицын и традиции полифонического романа Достоевского. (Ожончанье) 172

Г. РУМЯНЦЕВА. Два стихотворения 179

БОРИС НАРЦИССОВ. Желтоволосый отрок 181

БОРИС НАРЦИССОВ. Хлороформ. Карты. (Ст и х и) 192

А. ДРУЖИНИН. История на страницах "Континента" 194

Н. АРСЕНЬЕВ. О "цветении" русской культуры в начале двадцатого века 211

Л и т е р а т у р н о е Н а с л е д и е

ВЛАДИМИР КАЗАКОВ. Зудесник 218

ГЕННАДИЙ ПАНИН. Встреча с Ахматовой 221

Ф О Р У М

А. ШИФРИН. Концлагерь смерти 224

Л. ФАБРИЦИУС. Заметки Редактора 226

Г. ГАЛИН. Сквозь призму времени 229

Наши интервью (Беседы с УЛАСОМ САМЧУКОМ и с КАСТУСЕМ АКУЛОЙ) 240

В. ИНГУЛ. Ивы. Стихотворение 250

Из редакционной почты (Н. ТЕТЕНОВ и А. СКУРАТОВ) 251

П о л е м и к а. (С. МЮГЕ. Потенциальная утопия. В. И. ОБ одной утопии. Ответ А. ДРУЖИНИНА) 256

Хроника.....	265
"Октябрина" (Г. ГАЛИН, К. АКУЛА, А. ГОРДИН).....	266

Библиография

Олег Буков. А. Авторханов. Загадка смерти Сталина. *К. Акула*. Юзеф Мацкевич. Не нужно громко говорить. *А. Гидони*. Советские издания Мастеров Поэзии. *Юрий Григоров*. "Голос Зарубежья" (№ 4-6). *Виктор Темин*. "Континент" № 12, 1977 г. *Книжная Полка* – стр. 271–284

Объявления.....	285–288
Содержание номера на русском языке.....	289

От Редакции.

По техническим причинам публикация пьесы Петра Балакшина "Гости с корабля" переносится в следующие номера журнала.



Подписывайтесь на журнал "СОВРЕМЕННОСТЬ"! Пишите нам, содействуйте распространению этого независимого журнала русской культурной и национальной мысли. Если можете, то оказывайте журналу материальную помощь. Помните, что это – Ваша помощь развитию и сохранению традиций великой русской литературы! Любая посильная помощь и вклад в наше общее дело будут с благодарностью приняты.

А Н О Н С И ! !

О Г Л А В Л Е Н И Е

Содержание на английском языке 3
 Английское резюме основных материалов номера 5

ИГОРЬ СЕВЕРЯНИН. Некрасов. Сонет 6

Памяти ушедших. Н.АРСЕНЬЕВ. В.СУМБАТОВ. 7

А. ГИДЛОНИ. Егтушенко и "некрасовская нота" 10

Л. ГЕНДЛИН. Некрасов и кино 15

ВЛАДИМИР КАЗАКОВ. Стихи 18

ЛЕВ ФАВРИЦИУС. Возврат. Роман 21

М. МЮЛЛЕР-ГЕННИНГ. Из вечности... Стихотворение 47

НИКОЛАЙ АРСЕНЬЕВ. О "цветении" русской культуры в начале
 двадцатого века 48

ВЕРА ВОРОНЦОВСКАЯ. У моря. Стихотворение 51

ЮРИЙ ХАРЬЯН. Немецкий романтизм и русский журнал символиз-
 тов "Весы" (1904-1909 гг.) 52

ВАЛЕРИЙ ПЕРЕЛЕШИН. Поэма без Предмета 70

АЛЕКСАНДР ГИДЛОНИ. Накипь. Поэма 96

РЕННАДИЙ ПАНИН. Сонет-акростих 134

ПЕТР БАЛАКШИН. Гости с корабля. Пьеса 135

ГАЛИНА РУМЯНЦЕВА. Стихи 165

ЛАДА НИКОЛЕНКО. Вдохновительница 171

ЕВГЕНИЙ ДИМЕР. Виноград. Стихотворение 174

МИХАИЛ КРЕТГС. К вопросу о стихотворных переводах 175

ЖОАКЕН дю БЕЛЛЭ. Два сонета. Перевод В.Переделкина 179

Д. КИТС и Т. ХАРДИ. Стихи. Перевод Р.Красильниковой 180

ВАНДА СВИДА. Из тыма к свету. Очерк 181

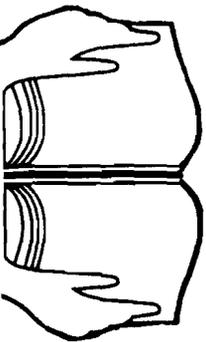
МАРИЯ ВОЛКОВА. Стихи 186

Л и т е р а т у р н о е Н а с л е д и е

Д. КЛЕНОВСКИЙ. Автобиография 188

К. АКУЛД. О Максиме Богдановиче 195

МАКСИМ БОГДАНОВИЧ. Апокриф 197



В следующих номерах "Современника" будут публиковаться:
 Окончание романа Л. ФАВРИЦИУСА "Возврат". Продолжения: "Поэмы
 без Предмета" ВАЛЕРИЯ ПЕРЕЛЕШИНА, книги ЛЕОНАРДА ГЕНДЛИНА
 "Расстрелянное Пятидесятiletие", повести АЛЕКСАНДРА ГИДЛОНИ "На-
 кипь".

Рассказ П. ПЕТРОВА "Девушка под зонтиком".
 Стихи постоянных соотрудников и новых авторов "Современника".
 Статьи: Г. ГАДИНА, А. ГИДЛОНИ, А. ДРУЖИНИНА, Е. КУЛЕШОВОЙ, Т.
 ПАХМУСС, В. САМАРИНА, Ю. ХАРЬЯНА, А. ЦВЕТИКОВА и других ав-
 торов. Будут публиковаться письма наших читателей.

Форум

ИГОРЬ СИНЯВИН. "Русская проблема"	201
ДИМИТРИЙ ПАНИН. Утопия ли?	204
А. ДОБРОВОЛЬСКИЙ. О марксизме — теория и практика	208
ВЕРА ПИРОЖКОВА. Великооросский шовинизм?	218
А. ГУЗМАН. Еще о "жарких днях" Потьмы	221
Г. ЕМЕЛЬЯНОВ. Письмо в "Форум"	227
По следам газетных публикаций	230
Реплика	234
Хроника	235
Хроникальная Заметка	236
В связи с юбилеем Израиля	237

Библиография

Е. Кармазин. *Р.А.Медведев и Ж.А.Медведев. Н.С.Хрущев. Годы у власти.* Владимир Рудинский. *Е.Эткинд. Записки незаговорщика.* Кастусь Акула. *Жан Распай. Обоз святых.* Александр Гидони. *Елена Игнатова. Стихи о причастности.* Леонид Иоффе. *Косые надежды. Путь зари.* В. Рудинский. *П.Ульянов. Сириус.* Михаил Полянский. *Петр Балакшин. Свет пламени.* Всеволод Рунин. *Литературные ничевошки (Андрей Седых. Крымские рассказы).* Татьяна Филановская. *Еще один "День Поэзии".* К. Акула. *Польско-белорусское журнальное обозрение.* Книжная полка 233 — 268

Некрасовский симпозиум
(Приложение)

Л. ФАБРИЦИУС. Н.А.Некрасов — редактор "Современника"	269
Г. РУМЯНЦЕВА. Принцип художественной истины в творчестве Некрасова	271
А. ГИДОНИ. Некрасов и Полонский	273
Объявления	275
Содержание номера на русском языке	277

ОПЕЧАТКИ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА

В тексте эссе В.Казакова "Зудесник" следует читать (стр. 218, десятая строка снизу): Ночь застаёт его возле утреннего луча.

В очерке Г.Галина "Сквозь призму времени" на стр. 239 (десятая строка снизу) была допущена ошибка в написании фамилии Б.В.Савинкова.

На стр. 240 (вторая строка сверху) следует читать: По поручению и п.д.

В тексте рецензии Ю.Григорова (стр. 279, вторая и третья строки сверху) следует читать: содержит много и т.д.

•••



•••

Подписывайтесь на журнал "СОВРЕМЕННОК"! Пишите нам, содействуйте распространению этого независимого журнала русской культурной и национальной мысли. Если можете, то оказывайте журналу материальную помощь. Помните, что это — Ваша помощь развитию и сохранению традиций великой русской литературы! Любая посильная помощь и вклад в наше общее дело будут с благодарностью приняты.